



## 大会

第五十六届会议

正式记录

第一次全体会议

2001年9月12日星期三下午3时举行  
纽约

临时主席： 霍尔克里先生 . . . . . (芬兰)

下午3时05分开会

临时议程项目1

芬兰代表团团长宣布会议开幕

**临时主席 (以英语发言)**：我宣布大会第五十六届会议开幕。

表示慰问

**临时主席 (以英语发言)**：首先，我谨代表我们大家就昨天可怕的恐怖主义行动所造成的悲惨和无法描述的生命损失向东道国美利坚合众国人民和政府表示我们最深切的哀悼。昨天发生的事件是我们无法想象的，违背了联合国赞同的每一项原则。本组织现在必须支持美国并加强铲除恐怖主义祸根的努力。

我们也向本组织所在地纽约市的市民表示慰问，向为了挽救他人而献出生命的英勇的男女们表示哀悼。就象昨天的悲剧把市民们团结在一起，它也应当把联合国成员国团结在一起，以便再也不让昨天发生的事件重演。

临时议程项目2

默祷或默念一分钟

**临时主席 (以英语发言)**：在根据议事规则第62条请各位成员默祷或默念一分钟之前，我提议我们在

这样做时也是为了在大会常会的第一天纪念国际和平日，根据大会1981年11月30日第36/67号决议和1998年6月4日第52/232号决议，这一天将专门用于纪念和加强各国和人民内部和相互之间的和平理想。

我现在请各位代表起立默祷或默念一分钟。

大会成员默祷或默念一分钟。

临时议程项目137

联合国经费分摊比额表 (A/56/345)

**临时主席 (以英语发言)**：在讨论我们议程上其他项目之前，按照既定惯例，我谨提请大会注意文件A/56/345，该文件今天下午已经在大会堂里分发。文件中有一份秘书长给大会主席的信，他在信中通知大会，根据《宪章》第十九条，有15个成员国拖欠向联合国缴纳的会费。

我要提醒各代表团，根据《宪章》第19条，

“凡拖欠本组织财政款项之会员国，其拖欠数目如等于或超过前两年所应交纳之数目时，即丧失其在大会投票权。”

我是否可以认为，大会已适当注意到文件A/56/345所载情况？

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

就这样决定。

### 暂行议事规则项目 3

#### 出席大会第五十六届会议各国代表的全权证书

##### (a) 任命全权证书委员会成员

**临时主席** (以英语发言): 议事规则第 28 条规定, 大会应在每届会议开始时, 根据大会主席的提议, 任命一个有 9 名成员组成的全权证书委员会。

因此提议, 大会第五十六届会议全权证书委员会应由下列国家组成: 中国、丹麦、牙买加、莱索托、俄罗斯联邦、塞内加尔、新加坡、美利坚合众国和乌拉圭。

我是否可以认为, 上述国家就此被任命为证书委员会成员;

就这样决定。

### 临时议程项目 4

#### 选举大会主席

**临时主席** (以英语发言): 我现在请大会成员着手选举大会第五十六届会议主席。

请允许我回顾, 根据大会第 33/138 号决议附件第 1 段, 大会第五十六届会议主席应来自亚洲国家。

这方面, 亚洲国家集团主席已通知我, 亚洲国家集团支持大韩民国的韩升洙先生阁下为大会主席候选人。

因此, 根据议事规则附件六第 16 段的规定, 我宣布大韩民国韩升洙先生阁下当选大会第五十六届会议主席。

我向韩升洙先生阁下表示由衷的祝贺, 我请他担任主席。

我请礼宾司司长陪同主席上主席台。

韩升洙先生主持会议。

#### 大会第五十六届会议主席韩升洙先生讲话

**主席** (以英语发言): 我以非常沉重和严肃的心情发言, 因为昨天的可怕事件对我们今天的会议投下阴影。语言已无法表达我们大家无疑对在我们的东道国美利坚合众国犯下的肮脏行径的愤怒与憎恶。我最强烈地谴责这些恐怖主义罪恶行径。我为遇难者祈祷, 并代表大会向那些无辜受害者的家属和亲人表达我们最深切的哀悼。在这十分痛苦的时候, 我也向美国人民和政府以及纽约市公民表达我最深刻的同情与声援。

这些恐怖主义罪行实际上是针对全世界所有爱好和平人民的战争行径, 它们的首要目标, 用恶劣手段改变命运, 恰巧是在世界上专门促进世界和平的最重要机构所在地纽约市, 大会本届会议的开幕时间因为这场悲剧而推迟了一天。但是任何恐怖主义分子都不可能使本机构脱离它自 1945 年以来所致力任务: 即一劳永逸地结束任何形式的战争祸害。

现在让我谈谈我对大会第五十六届会议的设想。首先我要由衷感谢我的前任哈里·霍尔克里先生, 他的杰出领导是促成第五十五届会议非常成功的重要因素。我祝愿霍尔克里主席今后事业圆满成功。我也要向秘书长科菲·安南先生表示敬意, 感谢他不知疲倦的努力和对联合国最高理想的无私奉献。

我也要借此机会感谢所有会员国, 特别是亚洲集团国家对我的信任。

在我开始担任主席的时候, 我的心情十分复杂。虽然我万分感激给和我国的荣誉, 但同时我也感到责任巨大, 特别是因为我来自一个同联合国有一种长期和独特关系的国家。事实上, 自从大韩民国 1948 年建立以来, 通过韩战后恢复时期和此后的经济发展岁月, 联合国同我国一直有关密切的关系。

冷战结束之后, 大韩民国于 1991 年加入联合国。我希望, 我当选主席正值韩国加入联合国十周年, 是会员国对韩国对国际社会作出更大贡献的承认。

五十六年前，联合国在人们经历两次破坏性世界大战之后，随着对持久和平的希望而诞生。联合国的缔造者在《宪章》中确定了旨在促进国际和平与安全以及各国人民经济和社会进步的崇高目标和原则。成功从来都不是容易的，失败也常常是不可避免的。然而，联合国有过成功，也有过失败，因而它已被视为代表全人类最崇高共同理想的唯一普遍性机构。

在冷战于十年前结束时，国际社会面临着新的挑战，也面临新的机会。随着全球冲突危险的减退，世界面临着对和平与发展的新威胁，例如区域和宗派冲突以及昨天发生的那些其暴力程度已登峰造极的恐怖行为。

与此同时，全球化的浪潮继续汹涌向前，既带来好处也带来了各种问题。相互依存程度的加深以及跨界流动的增多，在许多方面显著增强了人类的福祉，但也存在消极的一面，这就是不断加剧的疾病和污染问题、重复出现的金融危机以及日益严重的跨界犯罪——尤其是贩运毒品、武器和非法移徙者。在其中一些领域，联合国各机构几十年来一直在积极开展工作。现在比以往任何时候都更需要联合国充当协调全球努力以对付这些新挑战的协调中心。

在这方面，我要强调去年在这个大会堂中举行的千年首脑会议的重要性。该首脑会议为审查联合国的进展、评价它的成就与不足以及制定前进的道路提供了一个独特的机会。在首脑会议结束时通过的《千年宣言》当然是对联合国在这段历史时期所面临挑战与任务的明确说明。由于本届会议是千年首脑会议后举行的第一届会议，因此我们的最重要任务之一将是贯彻和实施《千年宣言》。

我们都意识到，《千年宣言》的一个重要内容是各位领导人决心加强联合国。我认为值得注意的是，他们重申了大会作为联合国的主要审议、决策和代表机构的中心地位。作为大会第五十六届会议主席，我将继续与所有会员国密切协商，继续不断采取主动行动，改进大会的工作方法。我还将尽力推动关于安全

理事会改革的讨论，以便使安全理事会更具代表性、更加透明而且效率更高。

鉴于国际环境中发生的根本变化，联合国在维持和平与安全方面的作用不断扩大，而且更加复杂。因此我十分重视改进联合国更有效应付冲突的能力，包括审议卜拉希米报告中的建议。要想成功履行维持国际和平与安全的职责，联合国就需要具备开展和平行动的必要工具和资源。

此外在千年首脑会议上，世界各国领导人还承诺尽力促进民主，加强法制，扩大对人权和基本自由的保护。自由和人权的确是全人类与生俱来的权利。大会必须不断努力，促进所有人的人权。但是，某些类别的人比其他人更脆弱，因此他们这一与生俱来的宝贵权利更容易丧失。儿童、妇女和流离失所者也许是最脆弱的群体，他们需要我们的特别关心和保护。

联合国也应加强和扩大努力，防止并抑制恐怖主义行为。所有形式的恐怖主义行动，无论其动机如何，都是对人的尊严的攻击，都是对民主和民主价值的威胁，因此在任何情况下都是没有道理的。昨天的恐怖主义袭击不仅迫使我们加以注意，而且也再次强调了国际社会，尤其是联合国采取行动对付这一致命威胁的紧迫性。我承诺为此竭尽全力。

鉴于全球化进展速度不断加快，而且其好处分配不均，发展问题再次受到人们的关注，并且人们正从新的角度来考虑这个问题。更具体地讲，如何确保发展中国家分享到整个全球化，尤其是信息与通信技术的好处，这个问题迫切需要我们加以考虑并采取行动。在这方面，我要提请大会注意在我担任大会主席期间需要我们予以重视的几个最重要的问题：填补数字化方面的差距以及使非洲实现发展。

信息与通信技术的飞速进步正为加快经济和社会发展开辟无限的新机会。但是各个国家利用数字革命的能力极不相同。事实上，本可以从信息与通信技术中获得极大好处的最不发达国家恰恰缺乏将这一潜力转变为现实的能力。

我认为，大会可以促请全球注意填补数字化方面差距的必要性，从而作出有益的贡献。在国际电信联盟筹划的 2003 年和 2005 年信息社会问题世界首脑会议举行之前这段时间里，大会开展此种努力将是适时而积极的。

在《千年宣言》中，世界各国领导人表达了他们的深深关切，并强调，为了全人类的共同利益，需要将非洲纳入世界经济发展的主流。近年来，非洲各国政府和人民与联合国系统和捐助界一道，一直在努力消除贫穷，实现可持续发展。然而，他们所做的极大努力往往由于政治纷争、武装冲突以及 1980 年代以来出现的艾滋病毒/艾滋病破坏性蔓延而遭受挫折。

所幸的是，最近在卢萨卡举行的非洲统一组织首脑会议通过新的非洲倡议，在这个问题上提供了明确的政治指导。我敦促所有会员国继续共同努力，探索帮助非洲国家谋求可持续发展的更有效办法与途径。

以上所概述的是我的工作日程，我相信，通过共同努力，我们能够完成我们的预期工作。我个人所能做的工作肯定很有限。如果没有你们各位的充分支持与合作，我将要致力开展的所有这些努力都将难以取得成果。因此，我恭请各位在我履行大会主席职责的时候给我以宝贵的支持和指导。

最后，我谨建议，在目前这一历史时刻，我们应该奉行联合国的原有精神和原则。让我们将《宪章》所载的超越时空的理想摆在首位，置于一切之上，这就是：始终而坚持不懈地为这个星球上的所有各国人民谋求和平、安全、平等、人权、基本自由以及经济和社会进步。在尊重所有国家的主权权利与合法的国家利益的同时，让我们努力使我们的共同未来成为留给后代的珍贵遗产。此外，让我们通过多样性寻求和谐，通过对话寻求和平，通过合作寻求共同的繁荣。因此，当我们聚集在世界最大的议会这里的时候，让我们重申致力于联合国的创始原则，并重申我们承诺完成摆在我们面前的尚未完成的任务。

## 临时议程项目 8

### 通过议程和安排工作

#### 谴责对美利坚合众国的恐怖主义袭击 (A/56/L.1)

#### 关于儿童问题的大会特别会议 (A/56/L.2)

**主席 (以英语发言)**：我现在要与大会协商，以期立即审议决议草案 A/56/L.1 和决定草案 A/56/L.2。在这一方面，由于两份文件仅在今天下午分发，有必要放弃议事规则第 78 条的有关规定，该规定内容如下：

“作为一般规定，任何提案不得在大会会议上加以讨论或表决，除非其复制本至迟已于会议前一天散发给所有代表团。”

除非有人反对，我将认为大会同意审议决议草案 A/56/L.1 和决定草案 A/56/L.2。

就这样决定。

**主席 (以英语发言)**：我现在请秘书长发言。

**秘书长 (以英语发言)**：主席先生，谢谢你，并祝贺你当选担任这一重要职务。正如你自己所做的那样，我只能感到遗憾的是，你竟然不得不在对美国、乃至对全世界来说这样一个黑暗的日子担任这一职务，这一决议草案竟然是你主持的第一个项目。

我们的东道国、以及 50 年多来一直善待我们的这一美好的东道城市刚刚遭到我们甚至在最坏的恶梦中都不敢想象的那种恐怖主义袭击。在这一痛苦的时刻，我们都极力用言语来表达我们的悲痛和愤怒、我们对无数伤者和死者的深切同情以及对美国人民和政府的声援。

我们也努力表示对英勇的警察、消防队员以及参与救援和寻找工作的各种工作人员——特别是对那些为帮助同胞而献出自己生命的无数人表示我们极大的敬佩和尊敬。

最重要的是，我们正努力找到恰当的措词来谴责策划和执行这些可恶的袭击的人。事实上，找不到这样的言语。不管怎么说，任何言语都是不够的。

大会在无数场合谴责了恐怖主义。大会一再说，任何恐怖主义行径没有任何理由，不管可能出于什么考虑。大会要求各国根据《宪章》和其他有关国际法规定采取措施，以防止恐怖主义并加强打击恐怖主义的国际合作。

我们现在必须采取进一步行动。

你们知道，今天早些时候，安全理事会表示愿意采取一切必要措施，以便对昨天的袭击作出反应，并根据《宪章》所赋予它的职责打击所有形式的恐怖主义。

我相信，安理会将确实采取这种措施，大会和全体成员将仿效。世界所有国家必须团结起来，声援恐怖主义受害者，并决心采取行动，以打击恐怖份子本人以及给予恐怖主义任何形式的庇护、援助或鼓励的所有人。

我相信代表全世界的大会的每一个成员将响亮地、明确地发出这一信息。

**主席（以英语发言）：**我现在请南非代表发言。

**库马洛先生（南非）（以英语发言）：**主席先生，我荣幸地代表非洲集团祝贺你当选为大会第五十六届会议的主席。显然，今天和此时都不能有任何庆祝。我希望我们会另外有恰当的时间来再次欢迎你。

美国人民所遭到的悲剧是毫无意义、恐怖和完全难以置信的。我要代表非洲集团向乔治·W·布什总统、美国政府和人民表达我们真诚和衷心的悼唁。我们尤其同情纽约人民，特别是由詹姆斯·坎宁安大使所率领的美国驻联合国代表团的同事。

对于我们这些有幸在联合国中任职的人来说，昨天的不幸事件提醒我们注意我们都承担的沉重责任。主席先生，我们要向你保证我们的充分支持与合作。

我们相信，我们将在你的领导下，在应付全球挑战中取得相当大的进展。我们对昨天无情的恐怖主义袭击仍然深感震惊和沉痛。我们希望，这些懦弱行为的肇事者将很快受到法律的最有力制裁。我们完全相信，国际社会各成员将合作确保伸张正义。

华盛顿特区、纽约和宾夕法尼亚州的悲剧，使人们直接受到国际恐怖主义对各国构成的无情威胁。现在比以往任何时候都更加清楚，没有人可免于恐怖主义行为。今天美国人民在流泪，实际上是整个世界在哭泣。联合国面临的挑战是加强我们的集体努力，以实践《联合国宪章》的序言，它要求我们

“力行容恕，彼此以善邻之道，和睦相处，集中力量，以维持国际和平及安全”。

因此，我荣幸地表示非洲集团对大会面前两项决议草案的支持。

**主席（以英语发言）：**我请越南代表发言，他将代表亚洲国家集团发言。

**阮先生（越南）（以英语发言）：**主席先生，我谨代表亚洲集团最热烈地祝贺你当选大会主席。我们完全相信，你将你的外交才干而领导本届会议圆满结束。

我们对昨天于纽约和华盛顿特区发生的野蛮行径深感震惊，这些行径使数千人死亡及数千人受伤。我们强烈谴责这些恐怖主义行为，因为它们是对人类良知的赤裸裸的污辱。

我谨代表亚洲集团，向美利坚合众国政府和人民、向纽约和华盛顿市并向死者家属最深切地表示同情和哀悼。

亚洲集团完全同意载于文件 A/56/L.1 的谴责这些恐怖主义袭击的决议草案。

**主席（以英语发言）：**我请捷克共和国代表发言，他将代表东欧国家集团发言。

**加卢什卡先生**（捷克共和国）（以英语发言）：主席先生，我今天荣幸地在这里代表东欧国家集团发言。

今天全体会议的目的，是召开大会新的会议。然而，在袭击纽约、华盛顿特区和整个美国的可怕悲剧的阴影之下，我认为我首先有责任表达对我们昨天所目睹的事件的抗议。东欧国家集团成员国一致谴责这些恐怖主义行为，我们认为这些行为的目标不仅是美利坚合众国，而且是整个文明世界——实际上是整个人类。

我要表达我们各国政府对受害者、其家属及美国政府和人民的最深切的同情和哀悼。

我们表示愿意团结一致，立即加强国家和国际努力，通过扩大合作和充分执行有关的国际反恐主义公约、安全理事会决议及国家和区域安全措施来防止和镇压恐怖主义。我相信，东欧国家集团将一致支持主席先生所正确地提出的决议草案 A/56/L. 1。

鉴于各种情况，我们在大会第五十六届会议期间的工作将极具挑战性和责任性。主席，我要祝贺你的当选，同时预先表达我对面前的艰巨工作的深切了解，我相信你将出色地完成这一工作。我们相信，我们将在你干练的领导下继续采取实现《千年首脑会议宣言》目标的必要步骤。

我还要借此机会向你的前任、芬兰的哈里·霍尔克里先生表达东欧国家集团的赞赏和感谢，他作为大会主席发挥了积极作用并作出了兢兢业业的工作。我们希望，他的传奇也将在大会本届会议期间鼓舞我们。

**主席**（以英语发言）：我请圭亚那代表发言，他将代表拉丁美洲和加勒比国家发言。

**伊斯梅尔先生**（圭亚那）（以英语发言）：主席先生，首先我要代表拉丁美洲和加勒比海国家集团向你表示诚意的祝贺，祝贺你当选为大会第五十六届会议的主席。你给这一职位带来了你在学术界杰出生涯和

你在担任政府高级别部长和其它任命时所积累的广泛经验和技巧。拉丁美洲和加勒比集团充分相信，你将在本组织历史上这一关键时刻提供必要的领导和洞察力，国际关系的重大发展继续对联合国的工作和活动产生重要影响。

此刻我还要向大会上届主席芬兰的霍尔克里大使阁下转达本集团的赞赏，感谢他在过去一年里提供的杰出领导。

拉丁美洲和加勒比海集团欢迎刚刚在大会上提出的决议草案 A/56/L. 1。本集团借此机会强烈谴责昨天发生的几乎无法想象的悲剧——在纽约、华盛顿和宾夕法尼亚发生了一系列灾难性的残酷野蛮行径，导致众多无辜生命丧失。我们向美国政府和人民，特别是向野蛮行径的受害者表示真心的同情。我们同情东道城市纽约居民的痛苦，并向消防队员、警察和在表现出勇敢和勇气的过程中丧失生命的其他人表示敬意；人们将永远记住他们的勇气。

昨天的恐怖主义行径必须更加坚定国际社会最强烈地谴责威胁国际和平与安全的一切恐怖主义形式的决心。本集团重申，主事者必须被绳之以法，此时此刻我们完全支持美国政府和人民。

我们充分支持决议草案 A/56/L. 1，并支持安全理事会今天上午就国际恐怖主义通过的决议。

**主席**（以英语发言）：我现在请将代表西欧和其它国家集团的希腊代表发言。

**古纳里斯先生**（希腊）（以英语发言）：主席先生，我谨代表西欧和其它国家集团祝贺你当选大会第五十六届会议主席。实际上，我希望今后能有更为合适的另一个机会欢迎你。

我谨代表西欧和其它国家集团最强烈地谴责昨天发生在美国的纽约、华盛顿特区和其它地区的恐怖主义袭击。这是前所未有的对所有人类挑战的悲剧。这种行径没有任何理由或借口。

我谨表示，在这次导致悲惨丧失生命的罪恶行径中，我们充分声援美国政府和美国人民，并向受害者家属表示我们最深切的同情。这些罪恶行径不仅是对美国的袭击，而且也是对人类的打击，对我们共同享有的价值观和自由的打击。但是我们各国社会的生活和工作将继续下去。

我们呼吁所有国家密切合作，将昨天发生的邪恶行径的主事者，组织者和发起者绳之以法。联合国应不遗余力地实现预防和制止世界任何地方恐怖主义袭击的共同目标。在这方面，我们充分支持刚刚提交大会的决议草案 A/56/L.1 和决定草案 A/56/L.2。

**主席（以英语发言）：**我们已听取各区域集团代表的发言。

我现在请东道国美利坚合众国代表发言。

**坎宁安先生（美国）（以英语发言）：**主席先生，首先我代表美国也要祝贺你担任大会第五十六届会议主席并保证我国政府支持本届会议获得成功。

显而易见，今天美国人民的心情是沉重的。主席先生，我要感谢你为受害者和受害者家庭所表示的慰问和同情。我愿亲自转达布什总统和美国人民对全世界在此悲痛时刻表示支持和提供援助的各国领导人和其他人士表示感激。我还要特别感谢秘书长所表示的慰问，特别是感谢他对纽约市及其公务员所说的话，以及他呼吁作出坚定和团结的反应。

在此悲剧时刻我们所有在这个大会堂里的人们都是纽约人。令我感动的是，你们当中许多人都向我表示了这一情感。实际上，不幸的是，许多不是美国人的人民也成为这次袭击的受害者。我们都感谢那些在处理 2001 年 9 月 11 日悲惨事件灾难性后果当中表现出重大英雄主义行为的男女们，他们包括警察、消防员、医生和护士。我们同情所有受害人员和他们的家属，并为他们祈祷。我们会痛苦，我们会恢复。

主席先生，你决定宣布大会第五十六届会议开幕是正确的。我赞赏联合国成员表示的支持和慰问，赞赏今天在发言中表示的谴责和决心。我们在历史性的大会会堂内共同表明，面对恐怖我们团结一致更加坚强。

秘书长曾在其就 9 月 11 日的攻击和疏散联合国总部人员的决定发表的声明中承认，对美国的攻击也就是对联合国的攻击。整个国际社会和本组织所基于的共同价值观念受到了攻击。几个小时前通过的安全理事会第 1368（2001）号决议展示了国际社会对付和战胜这一邪恶的决心，我们即将处理的大会决议草案也将展示这种决心。

昨天的攻击要求我们在所有正直人民都十分珍惜的人权及民主价值观念和恐怖主义及弱肉强食之间作出选择。有些人反对恐怖主义，有些人则使用恐怖主义。毫无疑问，我们必须以对付恐怖分子本人的同样办法来对付恐怖主义分子的支持者和窝藏者。

由于这次攻击针对着我们大家，因此我们应该着手建立一个联盟，以捍卫我们打击恐怖主义的共同价值观念。我们联合起来共同努力就能大大提高我们的回应效力。本次攻击的受害者及其家属需要我们祈祷并需要明确了解统一的回应办法。我们应该为他们也为我们自己迅速采取行动，以便找出这些攻击的负责者，并将他们绳之以法。

我们或我们的孩子们都不会忘记昨天令人恐怖的景象，它们将成为不幸但不可磨灭的 21 世纪塑像。让它们不断提醒我们必须消除这一祸害，必须为此下定决心并采取行动。

**主席（以英语发言）：**我们听取了本次会议该项目辩论最后一位发言者的发言。

我感谢各位代表就我担任大会主席对我所说的友好话。

**主席（以英语发言）：**我现在要提及关于通过建立伙伴关系加强国际经济合作促进发展的两天高级对话。

根据 2001 年 4 月 12 日的第 55/479 号决定，大会曾决定在 2001 年 9 月 17 日星期一和 18 日星期二举行两天高级别对话。但是，经同各区域集团主席协商后，大家同意目前应在 2001 年 9 月 20 日星期四和 21 日星期五举行这次为期两天的高级别对话。

因此，我是否可以认为大会决定在 2001 年 9 月 20 日星期四和 21 日星期五举行两天高级别对话？

**就这样决定。**

大会现在对决议草案 A/56/L.1 作出决定。

我是否可以认为大会决定通过该决议草案。

**决议草案 A/56/L.1 获得通过（第 56/1 号决议）。**

**主席（以英语发言）：**大会现在对决定草案 A/56/L.2 作出决定。

我是否可以认为大会决定通过该决定草案？

**决定草案 A/56/L.2 获得通过。**

**主席（以英语发言）：**我请秘书长发言。

**秘书长（以英语发言）：**我认为我们不久将对儿童首脑会议问题作出决定，如果我们因这种不可抗力而决定推迟该会议，则我要向大会发出一项请求，即我们必须在头脑中时刻把关心儿童置于最高位置。这只是推迟而不是取消，我们应非常关心这个问题。

我认为，我们应该坚持既定方针，并为本十年通过一项具体的行动议程。我认为我们不能辜负儿童，也不能对案文和文件争论不休。我认为特别会议的成果文件草案非常接近于最后落实。我要敦促各位代表，尽管由此推迟，但我们应必须继续从事这项工作，

并尽快在下星期处理这个问题。我认为，我们可以通过善意和决心在较短时期内达成一项商定方案。我们已非常接近，我不希望我们因下周末举行会议而推迟这项工作或有所松懈。这就是我的请求。

**主席（以英语发言）：**我将牢记秘书长所说的话。

我要通知各位成员，六个主要委员会的第一期会议将于明天 2001 年 9 月 13 日星期四下午 3 时先后在大会堂举行，以选出各自的主席。

随后大会将立即召开第二次全体会议，选举其副主席。

我请阿塞拜疆代表发言。

**阿利耶夫先生（阿塞拜疆）（以英语发言）：**我对要求发言表示歉意，但我认为我将就我要提出的问题表达一个普遍观点。

我们刚才通过的决议应附带某种人道主义行动。在这个非常悲痛的时刻，我们有责任给纽约市及其勇敢的人民提供服务。联合国外交界成员不仅仅是违规停车者。我们确实热爱这个城市。我们确实热爱纽约。我们都是这个伟大城市的一部分，我们希望帮助它。

因此，我请求秘书长通过联合国医务处建立外交人员献血中心，以便使我们对纽约市目前的援救进程作出微薄贡献。我请各位代表支持这项提议。

**秘书长（以英语发言）：**我认为阿塞拜疆代表的提议是在座各位大使和代表们的一个非常好的回应办法。这就是说医务处没有任何问题，将会有很多人到那里排队献血。

**下午 4 时 20 分散会**